CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE SAINT-FÉLICIEN
Le 26 mai 2025

PROCÈS-VERBAL de la séance ordinaire du conseil de la Ville de Saint-Félicien, tenue le vingt-sixième jour de mai deux mille vingt-cinq, à 19 h 30, à l'hôtel de ville de Saint-Félicien.

SONT PRÉSENTS : Monsieur Luc Gibbons, maire
Monsieur Dany Bouchard, conseiller
Monsieur Bernard Boivin, conseiller
Monsieur Michel Gagnon, conseiller
Madame Josée Lemay, conseillère
Monsieur Jean-Philippe Boutin, conseiller
M^e Louise Ménard, greffière
Monsieur Dany Coudé, directeur général

EST ABSENT : Monsieur Alexandre L. Paradis, conseiller

26-0525-01

OBJET : OUVERTURE DE LA SÉANCE

Monsieur le maire Luc Gibbons procède à l'ouverture de la séance.

26-0525-02

OBJET : LECTURE ET ACCEPTATION DE L'ORDRE DU JOUR

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR DANY BOUCHARD
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

QUE l'ordre du jour de la présente séance soit accepté, tel que présenté.

26-0525-03

OBJET : ACCEPTATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 5 MAI 2025

SUR PROPOSITION DE MADAME JOSÉE LEMAY
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

D'ACCEPTER, tel que soumis, le procès-verbal de la séance ordinaire du 5 mai 2025.

26-0525-04

OBJET : RENOUVELLEMENT DU MANDAT DE MESSIEURS MICHEL BOILY ET OLIVIER BOILY AU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR MICHEL GAGNON
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

DE RENOUELER le mandat de messieurs Michel Boily et Olivier Boily au comité consultatif d'urbanisme.

26-0525-05

OBJET : EMBAUCHE DE MONSIEUR VINCENT HUDON AU POSTE DE TECHNICIEN EN AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE / SERVICE DE L'AMÉNAGEMENT ET DE L'ENTRETIEN DU TERRITOIRE

ATTENDU QUE conformément à la convention collective actuellement en vigueur, le poste régulier de technicien en aménagement du territoire au sein du Service de l'aménagement et de l'entretien du territoire a été dûment affiché;

26-0525-05 (suite)

OBJET : EMBAUCHE DE MONSIEUR VINCENT HUDON AU POSTE DE TECHNICIEN EN AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE / SERVICE DE L'AMÉNAGEMENT ET DE L'ENTRETIEN DU TERRITOIRE

...

ATTENDU la recommandation du directeur des ressources humaines de procéder à l'embauche de monsieur Vincent Hudon au poste régulier de technicien en aménagement du territoire au sein du Service de l'aménagement et de l'entretien du territoire;

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR BERNARD BOIVIN
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

QUE monsieur Vincent Hudon soit embauché au poste régulier de technicien en aménagement du territoire au sein du Service de l'aménagement et de l'entretien du territoire, à la classe 6, échelon 6, à compter du 26 mai 2025, et ce, selon toutes et chacune des conditions prévues à la convention collective actuellement en vigueur.

26-0525-06

OBJET : EMBAUCHE DE MADAME MARIE-CLAUDE DUFOUR AU POSTE D'AIDE-HORTICULTRICE / SERVICE DE L'AMÉNAGEMENT ET DE L'ENTRETIEN DU TERRITOIRE

ATTENDU QUE conformément à la convention collective actuellement en vigueur, le poste temporaire d'aide-horticultrice au sein du Service de l'aménagement et de l'entretien du territoire a été dûment affiché;

ATTENDU la recommandation du directeur des ressources humaines de procéder à l'embauche de madame Marie-Claude Dufour au poste temporaire d'aide-horticultrice au sein du Service de l'aménagement et de l'entretien du territoire;

SUR PROPOSITION DE MADAME JOSÉE LEMAY
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

QUE madame Marie-Claude Dufour soit embauchée au poste temporaire d'aide-horticultrice au sein du Service de l'aménagement et de l'entretien du territoire, à la classe 3, échelon 1, à compter du 2 juin 2025, et ce, selon toutes et chacune des conditions prévues à la convention collective actuellement en vigueur.

26-0525-07

OBJET : AUTORISATION DE PRÉSENTER UNE DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE / PROGRAMME DE SOUTIEN À LA MISE EN ŒUVRE DE LA POLITIQUE MUNICIPALE AMIE DES AINÉS / ACTIVITÉS INTERGÉNÉRATIONNELLES

ATTENDU QUE la Ville de Saint-Félicien entend déposer une demande d'aide financière au Programme de soutien à la mise en œuvre de la politique municipale amie des aînés;

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR BERNARD BOIVIN
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

D'AUTORISER la présentation par la Ville de Saint-Félicien d'une demande d'aide financière de 1 333,00 \$ au Programme de soutien à la mise en œuvre de la politique municipale amie des aînés, relativement à la tenue d'activités intergénérationnelles lors des journées de la culture en septembre 2025;

26-0525-07 (suite)

OBJET : AUTORISATION DE PRÉSENTER UNE DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE / PROGRAMME DE SOUTIEN À LA MISE EN ŒUVRE DE LA POLITIQUE MUNICIPALE AMIE DES AINÉS / ACTIVITÉS INTERGÉNÉRATIONNELLES

...

IL EST EN OUTRE RÉSOLU que monsieur Jérémie Bonneau, directeur du Service des loisirs, culture et vie communautaire, soit autorisé à agir, pour et au nom de la Ville et à signer en son nom tous les documents relatifs au projet mentionné ci-dessus.

26-0525-08

OBJET : AUTORISATION DE PRÉSENTER UNE DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE / PROGRAMME D'AIDE AUX INFRASTRUCTURES DE TRANSPORT ACTIF (VÉLOCE III) / REMPLACEMENT DES FEUX DE CIRCULATION / INTERSECTION BOULEVARD HAMEL ET RUE NOTRE-DAME

ATTENDU QUE le Programme d'aide aux infrastructures de transport actif (Véloce III) vise à soutenir le développement, l'amélioration et l'entretien d'infrastructures de transport actif afin de promouvoir ce type de déplacement, d'encourager le tourisme durable, d'améliorer le bilan routier, de contribuer à la prévention en santé et de réduire les émissions de gaz à effet de serre causées par les déplacements des personnes;

ATTENDU QUE les membres du conseil ont pris connaissance des modalités d'application du Programme d'aide aux infrastructures de transport actif (Véloce III);

ATTENDU QUE la Ville de Saint-Félicien doit respecter les lois et les règlements en vigueur, et obtenir les autorisations requises avant l'exécution du projet;

ATTENDU QUE le projet déposé dans ce programme, est estimé à 790 000,00 \$ toutes taxes incluses, et que l'aide financière demandée au Ministère est de 395 000,00 \$;

ATTENDU QUE la Ville de Saint-Félicien doit autoriser le dépôt de la demande d'aide financière, confirmer sa contribution financière au projet et autoriser un de ses représentants à signer cette demande;

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR JEAN-PHILIPPE BOUTIN
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

QUE le conseil de la Ville de Saint-Félicien autorise la présentation d'une demande d'aide financière;

QU'IL confirme avoir lu et compris les modalités d'application du programme;

QU'IL confirme son engagement à faire réaliser le projet admissible selon les modalités en vigueur, reconnaissant qu'en cas de non-respect de celles-ci, l'aide financière sera résiliée;

QU'IL certifie que Marie-Claude Simard, directrice du Service de l'aménagement et de l'entretien du territoire est dûment autorisée à signer tout document ou entente incluant la convention d'aide financière, si applicable, à cet effet avec la ministre des Transports et de la Mobilité durable.

26-0525-09

OBJET : AUTORISATION D'EMPRUNT TEMPORAIRE / RÈGLEMENT 24-148 /
DÉCRÉTANT DES DÉPENSES ET UN EMPRUNT DE 7 176 000 \$
RELATIVEMENT À L'AGRANDISSEMENT DU GARAGE MUNICIPAL

ATTENDU les termes de l'article 567 de la Loi sur les cités et villes autorisant à décréter, par résolution, des emprunts temporaires pour le paiement des dépenses effectuées en vertu d'un règlement d'emprunt;

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR DANY BOUCHARD
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

QUE la trésorière, madame Janie Paquet ou le directeur général, monsieur Dany Coudé soient autorisés à emprunter temporairement les sommes nécessaires pour faire face aux dépenses engagées aux termes du règlement 24-148 décrétant des dépenses et un emprunt de 7 176 000 \$ relativement à l'agrandissement du garage municipal.

IL EST EN OUTRE RÉSOLU que la résolution 24-0325-10 soit abrogée.

26-0525-10

OBJET : ACCEPTATION / PROJETS DE PARTICIPATION CITOYENNE

ATTENDU l'appel de propositions dans le cadre du Programme de participation citoyenne;

ATTENDU le dépôt de sept projets;

ATTENDU QUE le comité d'analyse formé de deux élus, d'une citoyenne et du directeur général s'est réuni le 14 mai 2025;

ATTENDU QU'au terme des travaux dudit comité et de l'analyse faite de l'ensemble des projets déposés, six projets ont été retenus;

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR MICHEL GAGNON,
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

D'ACCEPTER les projets de participation citoyenne suivants :

PROJETS	MONTANTS
Réfection d'une cabane à sucre dans le secteur de la pointe de Saint-Méthode	3 000 \$
Mise à niveau du sentier de la pointe de Saint-Méthode	3 000 \$
Amélioration de la salle du Bôme et support aux activités	4 000 \$
Aménagement de la forêt-école de l'école Carrefour Étudiant	4 000 \$
Aménagement d'habitats pour les oiseaux dans le secteur du Lac du Repos	4 000 \$
Aménagement d'un parc urbain dans le quartier des Pionnières	4 000 \$
TOTAL	22 000 \$

26-0525-11

OBJET : DÉCISION SUR UNE DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE /
900, CHEMIN DE LA MORAINÉ

ATTENDU la demande de dérogation mineure présentée à l'égard de l'immeuble situé au 900, chemin de la Moraine, à Saint-Félicien;

ATTENDU la recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme;

ATTENDU les explications données au cours de la présente séance sur la teneur de la demande, la portée et les effets de la dérogation demandée;

ATTENDU QU'un avis public a valablement été donné en conformité avec la loi et le règlement des dérogations mineures de la Ville;

ATTENDU QU'à la suite de l'invitation faite, personne n'a émis de commentaire favorable ou défavorable;

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR MICHEL GAGNON,
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

D'ACCORDER la dérogation mineure demandée à l'égard de l'immeuble situé au 900, chemin de la Moraine à Saint-Félicien ayant pour effet de régulariser l'implantation de l'entrepôt existant à 9,3 mètres dans la marge avant et de permettre la construction d'un nouvel entrepôt à 9,5 mètres dans la marge avant;

IL EST EN OUTRE RÉSOLU de préciser que la dérogation mineure ayant pour effet de régulariser l'implantation de l'entrepôt déjà construit est applicable qu'à l'encontre du bâtiment principal existant à la date de la présente résolution et que tout nouveau bâtiment principal devra être aménagé conformément aux normes en vigueur.

IL EST EN OUTRE RÉSOLU de préciser que la dérogation mineure ayant pour effet de permettre la construction d'un nouvel entrepôt est applicable qu'à l'encontre du projet de construction soumis à la date de la présente résolution.

26-0525-12

OBJET : DÉCISION SUR UNE DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE /
937, RUE TRUCHON

ATTENDU la demande de dérogation mineure présentée à l'égard de l'immeuble situé au 937, rue Truchon, à Saint-Félicien;

ATTENDU la recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme;

ATTENDU les explications données au cours de la présente séance sur la teneur de la demande, la portée et les effets de la dérogation demandée;

ATTENDU QU'un avis public a valablement été donné en conformité avec la loi et le règlement des dérogations mineures de la Ville;

ATTENDU QU'à la suite de l'invitation faite, personne n'a émis de commentaire favorable ou défavorable;

26-0525-12 (suite)

OBJET : DÉCISION SUR UNE DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE / 937, RUE TRUCHON

...

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR DANY BOUCHARD,
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

D'ACCORDER la dérogation mineure demandée à l'égard de l'immeuble situé au 937, rue Truchon, à Saint-Félicien ayant pour effet de régulariser l'implantation du bâtiment accessoire (remise) dans la deuxième marge avant.

IL EST EN OUTRE RÉSOLU de préciser que la dérogation mineure accordée est applicable qu'à l'encontre du bâtiment accessoire (remise) existant à la date de la présente résolution et que tout nouveau bâtiment accessoire devra être aménagé conformément aux normes en vigueur.

26-0525-13

OBJET : AUTORISATION D'ÉMETTRE LES PERMIS ET CERTIFICATS REQUIS CONFORMÉMENT AU RÈGLEMENT SUR LES PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (P.I.I.A) / NOUVELLE CONSTRUCTION RÉSIDENIELLE / LOT 5 310 145 AU CADASTRE DU QUÉBEC (RUE LÉONIDE-CLAVEAU)

ATTENDU la recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme;

ATTENDU les explications supplémentaires fournies au cours de la présente séance;

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR BERNARD BOIVIN
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

QUE le Service de l'urbanisme soit autorisé, aux termes des articles pertinents du règlement 18-949, à émettre les permis et certificats requis relativement à la construction d'une résidence unifamiliale sur le lot 5 310 145 au cadastre du Québec (rue Léonide-Claveau).

26-0525-14

OBJET : DÉPÔT POUR ACCEPTATION / PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME DU 15 AVRIL 2025

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR MICHEL GAGNON
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

DE PRENDRE ACTE du dépôt du procès-verbal de la séance du comité consultatif d'urbanisme tenue le 15 avril 2025.

26-0525-15

OBJET : DÉPÔT POUR ACCEPTATION / RAPPORT ANNUEL 2024 / SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE SAINT-FÉLICIEN - SAINT-PRIME - LA DORÉ

ATTENDU la présentation par le directeur du Service de sécurité incendie Saint-Félicien - Saint-Prime - La Doré, monsieur Olivier de Launière, du rapport annuel du service pour l'année 2024;

SUR PROPOSITION DE MADAME JOSÉE LEMAY
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

26-0525-15 (suite)

OBJET : DÉPÔT POUR ACCEPTATION / RAPPORT ANNUEL 2024 / SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE SAINT-FÉLICIEN - SAINT-PRIME - LA DORÉ

...

DE PRENDRE ACTE du dépôt du rapport annuel du Service de sécurité incendie Saint-Félicien - Saint-Prime - La Doré pour l'année 2024.

IL EST EN OUTRE RÉSOLU que des remerciements et des félicitations soient adressés à l'ensemble du personnel du Service de sécurité incendie pour leur dévouement et le travail accompli.

26-0525-16

OBJET : ENTENTE À INTERVENIR AVEC LA FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS / FOURNITURE DE PERSONNEL TECHNIQUE / AUTORISATION DE SIGNER

ATTENDU QUE la Fédération québécoise des municipalités (ci-après appelé « FQM ») a mis en place un service d'ingénierie, d'infrastructures et d'adaptation aux changements climatiques pour accompagner et conseiller les municipalités qui souhaitent retenir ce service;

ATTENDU QUE la Ville de Saint-Félicien désire effectuer la planification et la gestion de son territoire, de ses infrastructures et de ses équipements municipaux et, à ces fins, utiliser les services d'ingénierie et d'expertise technique de la FQM;

ATTENDU QU'il y a lieu de conclure une entente avec la FQM à cet effet, dont les modalités sont applicables pour l'ensemble des municipalités désirant utiliser de tels services de la FQM;

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR JEAN-PHILIPPE BOUTIN

IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

QUE le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution;

QUE le conseil autorise l'utilisation des services d'ingénierie et d'expertise technique de la FQM afin d'effectuer la planification et la gestion de son territoire, de ses infrastructures et de ses équipements municipaux et, qu'à cette fin, qu'une entente soit conclue entre la Ville de Saint-Félicien et la FQM;

QUE messieurs Luc Gibbons et Dany Coudé, respectivement maire et directeur général, soient autorisés à signer, pour le compte de la Ville, l'entente visant la fourniture de services techniques par la FQM applicable pour l'ensemble des municipalités;

QUE madame Marie-Claude Simard, directrice du Service de l'aménagement et de l'entretien du territoire soit autorisée à effectuer toute formalité découlant de cette entente.

26-0525-17

OBJET : UTILISATION DES SERVICES EN INGÉNIERIE DE LA FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS / PLAN DE GESTION DES ACTIFS EN EAU

ATTENDU QUE la Fédération québécoise des municipalités (ci-après appelé « FQM ») a mis en place un service d'ingénierie, d'infrastructures et d'adaptation aux changements climatiques pour accompagner et conseiller les municipalités qui souhaitent retenir ce service;

26-0525-17 (suite)

OBJET : UTILISATION DES SERVICES EN INGÉNIERIE DE LA FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS / PLAN DE GESTION DES ACTIFS EN EAU

...

ATTENDU QUE la Ville de Saint-Félicien désire effectuer la planification et la gestion de son territoire, de ses infrastructures et de ses équipements municipaux et, à ces fins, utiliser les services d'ingénierie et d'expertise technique de la FQM;

ATTENDU QU'une entente avec la FQM a été signée à cet effet;

ATTENDU l'offre de services reçue de la FQM en regard du plan de gestion des actifs en eau (ci-après appelé « PGA - Eau »);

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR DANY BOUCHARD
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

D'autoriser la Ville de Saint-Félicien à utiliser les services d'ingénierie et d'expertise technique de la FQM afin d'effectuer le PGA - Eau ;

D'ACCEPTER l'offre de services présentée par la FQM pour le PGA - Eau;

QUE madame Marie-Claude Simard, directrice de l'aménagement et de l'entretien du territoire soit autorisée à effectuer toute formalité découlant de ce projet.

26-0525-18

OBJET : ADJUDICATION DE CONTRAT / FOURNITURE DE GRAVIER CONCASSÉ MG 20B / RECHARGEMENT D'UNE SECTION DU RANG DE LA RIVIÈRE-AUX-SAUMONS / EXCAVATION MICHEL PARADIS / 85 311,45 \$ TAXES INCLUSES

ATTENDU l'appel d'offres sur invitation relativement au contrat de fourniture de gravier concassé MG 20B pour le rechargement d'une section du rang de la Rivière-aux-Saumons;

ATTENDU le dépôt de deux soumissions, soit :

Excavation Michel Paradis inc.	85 311,45 \$
Pavex Ltée	85 955,31 \$

ATTENDU QU'aux termes de l'analyse, la soumission déposée par Excavation Michel Paradis Inc. s'est avérée être la plus basse conforme;

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR BERNARD BOIVIN
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

D'ADJUGER à Excavation Michel Paradis Inc. pour le prix de 85 311,45 \$ incluant les taxes, le contrat de fourniture de gravier concassé MG 20B pour le rechargement d'une section du rang de la Rivière-aux-Saumons, selon les clauses et conditions des documents d'appel d'offres et de la soumission de l'adjudicataire.

(PROVENANCE DES FONDS : 22-810-07-142)

26-0525-19

OBJET : ADJUDICATION DE CONTRAT / CONCIERGERIE HÔTEL DE VILLE /
GROUPE RÉJEAN TAILLON INC. / 379 909,59 \$ TAXES INCLUSES

ATTENDU l'appel d'offres public relativement au contrat de conciergerie de l'hôtel de ville;

ATTENDU le dépôt d'une seule soumission, soit :

Groupe Réjean Taillon Inc.	379 909,59 \$
----------------------------	---------------

ATTENDU QU'aux termes de l'analyse, la soumission déposée par Groupe Réjean Taillon Inc. s'est avérée être conforme;

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR MICHEL GAGNON

IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

D'ADJUGER à Groupe Réjean Taillon Inc., pour le prix de 379 909,59 \$ incluant les taxes, le contrat de conciergerie de l'hôtel de ville, selon les clauses et conditions des documents d'appel d'offres et de la soumission de l'adjudicataire.

(PROVENANCE DES FONDS : 02-197-01-495 ET 02-198-03-522)

26-0525-20

OBJET : ADJUDICATION DE CONTRAT / AMÉNAGEMENT DE TERRAINS
DE PICKLEBALL ET DE BASKETBALL / TRIXECO /
283 354,74 \$ TAXES INCLUSES

ATTENDU l'appel d'offres public relativement au contrat d'aménagement de terrains de pickleball et de basketball;

ATTENDU le dépôt de quatre soumissions, soit :

Trixeco	283 354,74 \$
Excavation Michel Paradis Inc.	310 621,97 \$
Les Entreprises Rosario Martel Inc.	327 678,75 \$
Les Entreprises P.N.P. Inc.	331 706,32 \$

ATTENDU QU'aux termes de l'analyse, la soumission déposée par Trixeco s'est avérée être la plus basse conforme;

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR BERNARD BOIVIN

IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

D'ADJUGER à Trixeco, pour le prix de 283 354,74 \$ incluant les taxes, le contrat d'aménagement de terrains de pickleball et de basketball, selon les clauses et conditions des documents d'appel d'offres et de la soumission de l'adjudicataire.

(PROVENANCE DES FONDS : 22-100-14-944)

26-0525-21

OBJET : DÉPÔT DU RAPPORT DES DÉPENSES DES COMMISSIONS SELON LE
RÈGLEMENT 19-976

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR JEAN-PHILIPPE BOUTIN

IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

D'ACCEPTER, tel que déposé, le rapport des dépenses des commissions selon le règlement 19-976, pour la période du 1^{er} au 21 mai 2025 totalisant 9 346,00 \$ et de ratifier les dépenses y incluses.

26-0525-22

OBJET : DÉPÔT DU RAPPORT DES DÉPENSES AUTORISÉES PAR LE PERSONNEL ADMINISTRATIF SELON LE RÈGLEMENT 19-976

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR BERNARD BOIVIN
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

DE PRENDRE ACTE du dépôt, aux termes du règlement 19-976, des rapports de dépenses autorisées par le personnel administratif :

Directeur général Direction générale 0 \$ à 50 000 \$	268 927,07 \$
Trésorière Service de la trésorerie 0 \$ à 5 000 \$	15 549,33 \$
Greffière Service du greffe 0 \$ à 5 000 \$	4 986,38 \$
Directeur des ressources humaines Service des ressources humaines 0 \$ à 3 000 \$	2 038,70 \$
Directeur Service des loisirs, culture et vie communautaire 0 \$ à 5 000 \$	1 996,90 \$
Coordonnatrice aux loisirs Service des loisirs, culture et vie communautaire 0 \$ à 1 000 \$	6 132,39 \$
Coordonnatrice culturelle Service des loisirs, culture et vie communautaire 0 \$ à 1 000 \$	4 279,41 \$
Coordonnateur des loisirs (Tobo-Ski) Service des loisirs, culture et vie communautaire 0 \$ à 1 000 \$	N.A.
Directeur Service de sécurité incendie 0 \$ à 5 000 \$	9 505,03 \$
Directrice Service de l'aménagement et de l'entretien du territoire 0 \$ à 5 000 \$	N.A.
Surintendant des travaux publics et hygiène du milieu Service de l'aménagement et de l'entretien du territoire 0 \$ à 5 000 \$	17 571,43 \$
Chargé de projets Service de l'aménagement et de l'entretien du territoire 0 \$ à 3 000 \$	1 383,30 \$
Contremaître aux travaux publics Service de l'aménagement et de l'entretien du territoire 0 \$ à 3 000 \$	8 154,21 \$
Contremaître aux travaux publics Service de l'aménagement et de l'entretien du territoire 0 \$ à 3 000 \$	N.A.
TOTAL	340 524,15 \$

26-0525-23

OBJET : ACCEPTATION DES LISTES DE COMPTES / PÉRIODES DU 11 AU 24 AVRIL ET DU 25 AVRIL AU 8 MAI 2025

SUR PROPOSITION DE MADAME JOSÉE LEMAY
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

D'ACCEPTER, telles que déposées par le comité des finances, les listes de comptes pour les périodes du 11 au 24 avril et du 25 avril au 8 mai 2025, totalisant respectivement 495 613,25 \$ et 831 234,60 \$.

26-0525-24

OBJET : ADOPTION DU DEUXIÈME PROJET / RÈGLEMENT 25-150 / MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE 18-943 EN VUE D'AUTORISER LES CHALETS AGROFORESTIERS DANS LES ZONES 56 ET 57 AF

Après présentation du deuxième projet, selon la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, du règlement 25-150 modifiant le règlement de zonage 18-943 en vue d'autoriser les chalets agroforestiers dans les zones 56 et 57 AF ;

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR BERNARD BOIVIN

IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

Que le deuxième projet dudit règlement soit adopté dans sa forme et teneur, sans changement, selon la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

26-0525-25

OBJET : ACCEPTATION DU PLAN DE CADASTRE PRÉPARÉ PAR MONSIEUR DANY RENAUD, ARPENTEUR-GÉOMÈTRE SOUS LA MINUTE 9161 / LOTS 6 688 146 ET 6 688 147 AU CADASTRE DU QUÉBEC (SECTEUR CHEMIN DE LA MONTAGNE) / AUTORISATION DE SIGNER

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR DANY BOUCHARD

IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

Que le maire ou le maire suppléant et la greffière soient et ils sont, par les présentes, autorisés à signer, pour et au nom de la Ville, un plan préparé en minute sous le numéro 9161 par monsieur Dany Renaud, arpenteur-géomètre.

26-0525-26

OBJET : INTERVENTIONS DES MEMBRES DU CONSEIL

Tous les membres du conseil s'expriment, questionnent et forment des commentaires sur divers sujets.

26-0525-27

OBJET : PÉRIODE DE QUESTIONS

De 20 h 08 à 20 h 20

a) Monsieur Daniel Mary s'adresse aux membres du conseil à l'égard des sujets suivants :

- Relativement au projet participatif de la Petite rivière à l'Ours :
 - Il mentionne que le rapport émis démontre une forte concentration en phosphore qui met en péril la vie aquatique de même qu'en coliformes fécaux qui rend impossible certaines activités sur l'eau. Face à ce constat, qu'est-ce que la Ville entend faire?

26-0525-27 (suite)

OBJET : PÉRIODE DE QUESTIONS

...

- À l'été 2024, le ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs a procédé à une campagne d'échantillonnage sur cette rivière relativement à la qualité de l'eau et sur la présence de pesticides. Est-ce que la Ville a reçu une copie de ce rapport?
 - Lors de la séance publique du mois d'avril 2025, le conseil a adopté une résolution afin que la somme dédiée à l'acquisition d'une chenillette électrique soit réaffectée. Est-ce que cette somme sera utilisée pour des actions de réduction des gaz à effet de serre?
 - En lien avec l'adoption par le Conseil d'un plan d'action détaillé de réduction des gaz à effet de serre élaboré pour les années 2023 et suivants pour les volets Transport et Bâtiment, est-ce possible d'avoir une énumération des actions entreprises par la Ville?
- b) Monsieur Jean-François Robert s'adresse aux membres du conseil à l'égard des sujets suivants :
- Relativement au puits P-3 :
 - Est-ce que l'eau issue de ce puits est considérée comme potable?
 - En cas de bris majeur au puits P-1, est-ce que ce puits pourrait être utilisé?
 - En vertu de quels paramètres la Ville a-t-elle cessé d'utiliser ce puits?
 - Relativement aux installations septiques :
 - Est-ce que la Ville tient un inventaire des fosses septiques?
 - Est-ce que la Ville connaît le ratio des installations septiques non conformes sur son territoire?

26-0525-28

OBJET : LEVÉE DE LA RÉUNION

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR BERNARD BOIVIN
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

QUE l'assemblée soit levée à 20 h 20.

26-0525-28 (suite)

OBJET : LEVÉE DE LA RÉUNION

...

Tel que stipulé dans la Loi sur les cités et villes, je certifie avoir remis au maire, en date du 28 mai 2025, pour approbation, le procès-verbal des actes et délibérations du conseil contenant les règlements, les résolutions, les obligations et les contrats approuvés au cours de la présente séance.

M^e Louise Ménard, greffière

En vertu de l'article 477.1 de la Loi sur les cités et villes, je certifie que la Ville dispose des crédits suffisants pour les fins auxquelles des dépenses sont projetées dans le présent procès-verbal, ce

Janie Paquet, trésorière

En vertu de l'article 53 de la Loi sur les cités et villes, je donne mon assentiment aux règlements et aux résolutions adoptés par le conseil au cours de cette séance ainsi qu'aux obligations et contrats qu'il a approuvés, et dont fait état ce procès-verbal, ce

Luc Gibbons, maire

Président d'assemblée

CE PROCÈS-VERBAL A ÉTÉ RATIFIÉ À LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE CETTE VILLE LE SEIZIÈME JOUR DE JUIN DEUX MILLE VINGT-CINQ.

Président d'assemblée

M^e Louise Ménard, greffière